



Stadt Emmerich am Rhein – Postfach 100 864 – 46428 Emmerich am Rhein

Новым жителям города Эммерих-на-Рейне

Postadresse

Geistmarkt 1

46446 Emmerich am Rhein

Ihnen schreibt:

Bürgerbüro Stadt Emmerich am Rhein

T: 02822 75-1600

E: Buergerbuero@stadt-emmerich.de

Мы рады приветствовать Вас как нового жителя города Эммерих-на-Рейне.

Как новый резидент Вы должны зарегистрироваться в нашем городе. В соответствии с Федеральным законом о регистрации (Bundesmeldegesetz, BMG) органы регистрации в Германии обязаны регистрировать лиц (резидентов), проживающих на территории их юрисдикции, для установления и подтверждения их личности и места жительства. Каждый, кто въезжает в квартиру в Германии, должен зарегистрироваться в Бюро по обслуживанию граждан (Bürgerbüro) в течение двух недель после въезда.

Иностранцы, работающие в Германии, не считаются туристами и также обязаны регистрироваться. Лица, обычно проживающие за границей и не зарегистрированные в Германии согласно Федеральному закону о регистрации, обязаны зарегистрироваться в течение трех месяцев. Даже если Вашу квартиру арендуете не Вы сами, а Ваш работодатель, Вы обязаны лично зарегистрироваться в Бюро по обслуживанию граждан. Государственные органы могут проводить расследования на местах и налагать штрафы за неправомерные действия.

Если Вы выезжаете из своей квартиры и не переезжаете в новую квартиру в Германии, Вы должны сняться с регистрационного учета в Бюро регистрации (Meldebehörde) (Бюро по обслуживанию граждан). Сняться с регистрационного учета можно уже за семь дней до отъезда из Германии. В крайнем случае снятие с регистрационного учета должно произойти в течение двух недель после выезда из квартиры. Снятие с регистрационного учета также возможно по электронной почте, отправив письмо в Бюро по обслуживанию граждан.

Для постановки на регистрационный учет или снятия с регистрационного учета необходимо записаться на прием в Бюро регистрации граждан города Эммерих-на-Рейне по адресу: Steinstraße 34, 46446 Emmerich am Rhein. Пожалуйста, воспользуйтесь нашей системой онлайн-записи на прием www.emmerich.de. Если Вы не владеете немецким или английским языком, просим Вас прийти на прием с переводчиком. Регистрация возможна только лично при предъявлении удостоверений личности / загранпаспортов всех регистрируемых лиц и, возможно, других документов, а также справки, выданной собственником жилья или арендодателем.

Часы работы Bürgerbüro Emmerich am Rhein, Steinstraße 34:

Понедельник, вторник:	08:00 – 16:30
Среда, пятница:	08:00 – 13:00
Четверг:	08:00 – 18:00
Суббота:	09:00 – 13:00 (каждая 1-ая суббота месяца)